

Manuel de l'opérateur

Plage de numéros de série

S[®]-60 XC[™]

S[®]-65 XC[™]

S[®]-60 HF

S[®]-65 HF

S[®]-60 TraX[™]

S[®]-65 TraX[™]

CE
UK
CA

avec
consignes
d'entretien

Traduction des instructions
originales
Third Edition
First Printing
Part No. 1322294FRGT

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



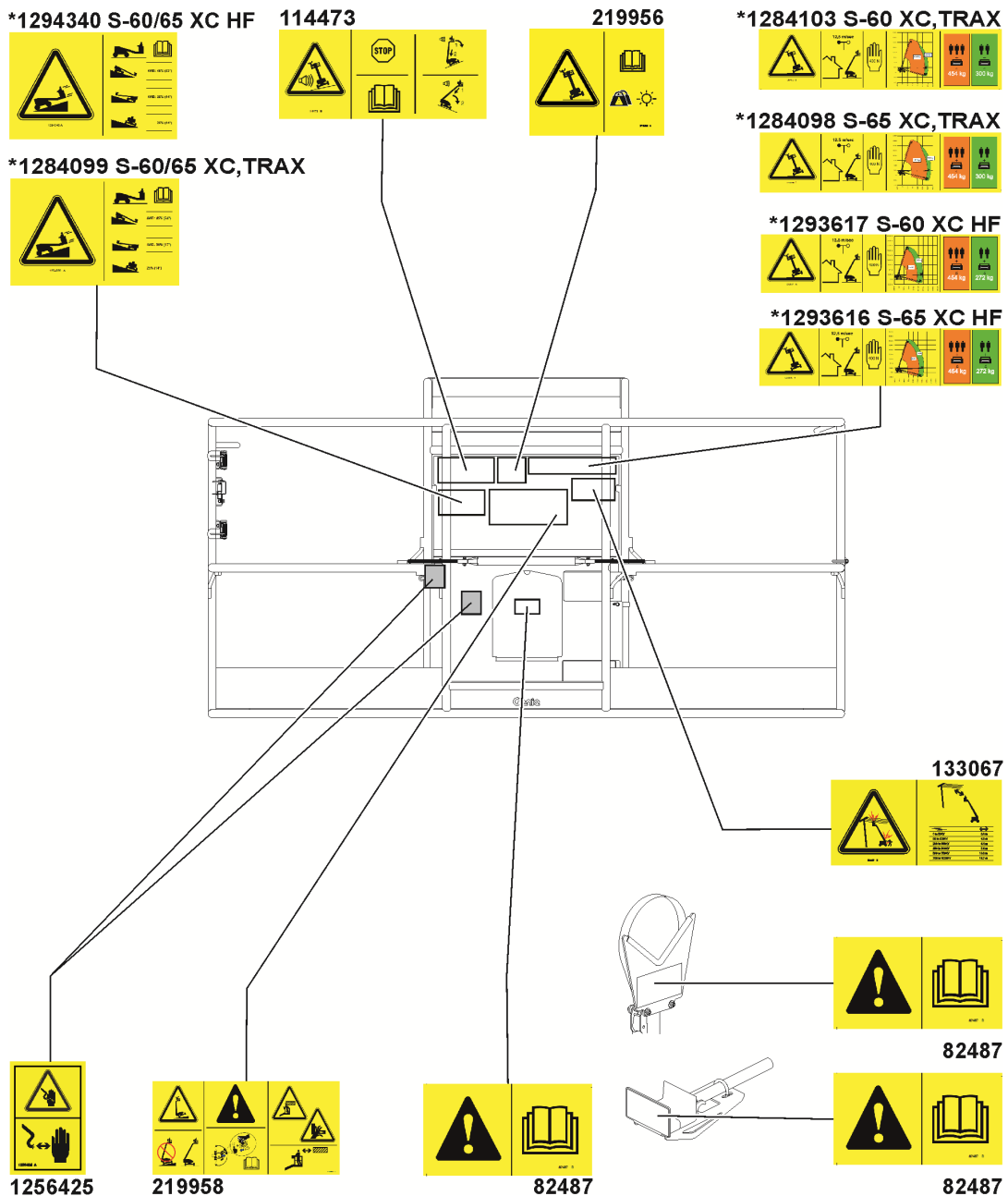
- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Sécurité générale

* Ces autocollants dépendent du modèle, des options et de la configuration.

Le dispositif de levage dans ce manuel peut être illustré avec des pneus et des roues à la place de chenilles.
Toutes les consignes de sécurité et instructions d'utilisation sont applicables aux modèles S-60 TraX et S-65 TraX, même si les chenilles ne sont pas illustrées.



Sécurité de la zone de travail

⚠ Batteries

Risques de brûlures



Les batteries contiennent de l'acide. Toujours porter des vêtements et des lunettes de protection pour travailler sur les batteries.

Éviter les projections et tout contact avec l'acide présent dans les batteries. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

⚠ Sécurité du système anti-écrasement

Lire, comprendre et respecter tous les avertissements et les instructions fournis avec le système anti-écrasement.

Ne pas dépasser la capacité de charge nominale de la nacelle. Le poids du système anti-écrasement réduit la capacité de charge nominale de la nacelle et doit être soustrait du poids total de la nacelle.

Le système anti-écrasement pèse 4,5 kg.

S'assurer que le système anti-écrasement est solidement installé.

Risques d'explosion



Éviter toute flamme ou étincelle et ne pas fumer près des batteries. Les batteries dégagent un gaz explosif.

⚠ Risque d'électrocution

Éviter tout contact avec les bornes électriques.

Commandes

- 11 Témoin de montée/rétraction de la flèche
Relever/rétracter la flèche jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.
- 12 Témoin de descente de la flèche
Abaisser la flèche jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.
- 13 Témoin du générateur
Le témoin allumé indique que le générateur est utilisé.
- 14 Inverseur du générateur (le cas échéant)
Pousser l'inverseur du générateur vers le haut pour activer le générateur. Pousser l'inverseur vers le bas pour éteindre le générateur.
- 15 Interrupteur prioritaire de protection anticollision avion (le cas échéant)
Déplacer et maintenir l'interrupteur prioritaire de protection anticollision avion pour utiliser la machine lorsque le pare-chocs de la nacelle est contre un objet.
- 16 Bouton rouge d'arrêt d'urgence
Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position d'arrêt pour arrêter toutes les fonctions et éteindre le moteur. Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position de marche pour utiliser la machine.
- 17 Manette de contrôle bidirectionnelle à action proportionnelle pour fonctions de translation et de direction
OU Manette de contrôle proportionnelle pour fonction de translation et interrupteur au pouce pour fonction de direction.
Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commandes pour faire avancer la machine.
Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche jaune pour faire reculer la machine. Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par le triangle bleu pour diriger la machine à gauche. Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par le triangle jaune pour diriger la machine à droite.
OU
Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commandes pour faire avancer la machine.
Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche jaune pour faire reculer la machine. Appuyer sur le côté gauche de l'interrupteur au pouce pour diriger la machine à gauche. Appuyer sur le côté droit de l'interrupteur au pouce pour diriger la machine à droite.
- 18 Témoin de validation de translation
Le témoin clignotant indique que la flèche a dépassé l'une des roues, ou chenilles, non directrices et que la fonction de translation est désactivée.

Inspections

- 55 Enfoncer l'interrupteur au pied.
- 56 La flèche étant complètement repliée, conduire la machine sur une pente sur laquelle l'angle de roulis est supérieur à 5° (latéralement).
- ⊙ Résultat : la machine doit continuer d'avancer.
- 57 Replacer la machine sur une surface horizontale et étendre la flèche d'environ 17 cm.
- 58 **S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX et S-65 TRAX** : conduire la machine sur une pente sur laquelle l'angle de roulis est supérieur à 5° (latéralement).
S-60 HF et S-65 HF : conduire la machine sur une pente sur laquelle l'angle de roulis est supérieur à 4° (latéralement).
- ⊙ Résultat : **S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX et S-65 TRAX** : la machine doit s'arrêter lorsque l'inclinaison du châssis atteint 5° et l'alarme des commandes de la nacelle doit retentir.
- ⊙ Résultat : **S-60 HF et S-65 HF** : la machine doit s'arrêter lorsque l'inclinaison du châssis atteint 4° et l'alarme des commandes de la nacelle doit retentir.
- 59 Ramener la flèche en position repliée.
- ⊙ Résultat : la machine doit avancer.
- 60 Replacer la machine sur une surface horizontale et relever la flèche à environ 10° au-dessus de l'horizontale.
- 61 **S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX et S-65 TRAX** : conduire la machine sur une pente sur laquelle l'angle de roulis est supérieur à 5° (latéralement).
S-60 HF et S-65 HF : conduire la machine sur une pente sur laquelle l'angle de roulis est supérieur à 4° (latéralement).
- ⊙ Résultat : **S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX et S-65 TRAX** : la machine doit s'arrêter lorsque l'inclinaison du châssis atteint 5° et l'alarme des commandes de la nacelle doit retentir.
- ⊙ Résultat : **S-60 HF et S-65 HF** : la machine doit s'arrêter lorsque l'inclinaison du châssis atteint 4° et l'alarme des commandes de la nacelle doit retentir.
- 62 Dans la pente, essayer de relever et d'étendre la flèche.
- ⊙ Résultat : les fonctions de montée et d'extension de la flèche ne doivent pas s'activer.
- 63 Abaisser la flèche en position repliée.
- ⊙ Résultat : la machine doit avancer.
- 64 Replacer la machine sur une surface horizontale et replier la flèche.

Instructions d'utilisation

Positionnement de la nacelle

- 1 Enfoncer l'interrupteur au pied.
- 2 Déplacer lentement la manette de contrôle ou l'inverseur de la fonction appropriée ou appuyer sur le bouton correspondant, suivant les repères du panneau de commandes.

Remarque : lorsque la flèche est placée sur le bord de l'enveloppe, les fonctions de descente et de rétraction de la flèche sont coordonnées par le système de commande. La flèche peut se rétracter pendant l'utilisation de la fonction de descente de flèche.

Direction de la machine

- 1 Enfoncer l'interrupteur au pied.
- 2 Déplacer lentement la manette de contrôle de translation/direction dans la direction indiquée par les triangles bleu ou jaune
OU enfoncer l'interrupteur au pouce situé en haut de la manette de contrôle de translation.

Utiliser les flèches directionnelles de couleur des commandes de la nacelle et du châssis pour déterminer le sens de rotation des roues ou chenilles.

Déplacement de la machine

- 1 Enfoncer l'interrupteur au pied.
- 2 Accélérer : sortir lentement la manette de contrôle de translation de la position centrale.

Ralentir : replacer lentement la manette de contrôle de translation en position centrale.

Arrêter : replacer la manette de contrôle de translation en position centrale ou relâcher l'interrupteur au pied.

Utiliser les flèches directionnelles de couleur des commandes de la nacelle et du châssis pour déterminer le sens de déplacement de la machine.

La vitesse de déplacement de la machine est limitée lorsque les flèches sont relevées.

▲ Conduite sur une pente

Prendre connaissance de l'inclinaison, en montée, en descente et latérale, admissible pour la machine et déterminer le pourcentage de la pente.



Inclinaison longitudinale admissible maximum, en descente :

S-60/65 XC et S-60/65 TRAX
4WD : 45 % (24°)

S-60/65 HF
4WD : 40 % (22°)



Inclinaison longitudinale admissible maximum, en montée :

S-60/65 XC et S-60/65 TRAX
4WD : 30 % (17°)

S-60/65 HF
4WD : 25 % (14°)



Inclinaison latérale admissible maximum :

S-60/65 XC, S-60/65 TRAX et S-60/65 HF
25 % (14°)

Remarque : l'inclinaison admissible avec une personne dans la nacelle est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée. Un poids supplémentaire dans la nacelle peut réduire l'inclinaison admissible. Le terme « inclinaison admissible » s'applique à la configuration de contrepoids en montée seulement.

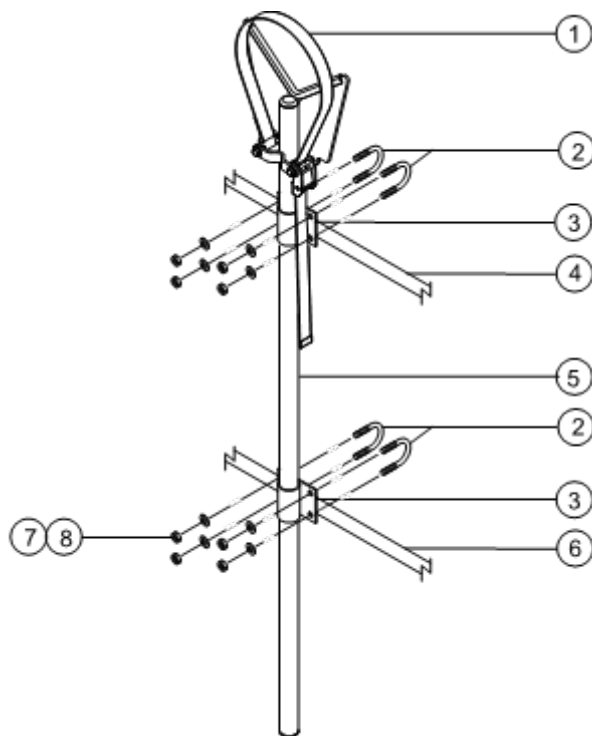
S'assurer que la flèche est en dessous de l'horizontale et que la nacelle se trouve entre les roues, ou chenilles, non directrices.

Déplacer le sélecteur de vitesse de translation sur le symbole d'inclinaison de la machine.

Instructions d'utilisation

Porte-tuyauteries

Les porte-tuyauteries consistent en deux porte-tuyauteries placés de chaque côté de la nacelle et montés sur les rampes de sécurité avec des boulons en U.



- 1 sangle
- 2 boulons en U
- 3 support de porte-tuyauteries
- 4 rampe supérieure de la nacelle
- 5 soudure du porte-tuyauteries
- 6 rampe intermédiaire de la nacelle
- 7 rondelles plates
- 8 écrous nyloc

Observer et respecter les consignes suivantes :

- Les porte-tuyauteries doivent être installés à l'intérieur de la nacelle.
- Les porte-tuyauteries ne doivent pas bloquer l'accès aux commandes de la nacelle ou l'entrée de la nacelle.
- La partie inférieure du tube du porte-tuyauteries doit reposer sur le plancher de la nacelle.
- S'assurer que la nacelle est à niveau avant d'installer un porte-tuyauteries.

Installation des porte-tuyauteries

- 1 Installer un porte-tuyauteries de chaque côté de la nacelle. Se reporter à l'illustration de gauche. S'assurer que la partie inférieure du tube du porte-tuyauteries repose sur le plancher de la nacelle.
- 2 Installer deux boulons en U de l'extérieur des rampes de la nacelle dans chaque support de porte-tuyauteries.
- 3 Fixer chaque boulon en U avec 2 rondelles et 2 écrous.

Entretien

Entretien périodique

L'entretien dans le cadre de la mise en service, trimestriel, annuel et bisannuel doit être effectué par une personne qualifiée et ayant été formée pour réaliser l'entretien de cette machine, conformément aux procédures décrites dans les manuels d'entretien correspondants.

Les machines n'ayant pas fonctionné depuis plus de trois mois doivent être soumises à l'inspection trimestrielle avant d'être remises en service.

Respecter toutes les réglementations locales et officielles en vigueur relatives à la mise au rebut et le démantèlement de la machine à la fin de sa durée de vie. Se reporter au manuel d'entretien Genie correspondant pour plus d'informations.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL